

года о расширении состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

принимая к сведению также вербальную ноту Постоянного представителя Испании при Организации Объединенных Наций от 3 июня 1993 года на имя Генерального секретаря по вопросу о расширении состава Исполнительного комитета¹¹⁷,

1. *постановляет* увеличить число членов Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев с сорока шести до сорока семи государств;

2. *просит* Экономический и Социальный Совет избрать дополнительного члена на своей возобновленной организационной сессии в 1994 году.

*85-е пленарное заседание,
20 декабря 1993 года*

48/116. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности ее Управления¹¹⁸, а также доклад Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара о работе его сорок четвертой сессии¹¹⁹ и принимая к сведению заявление, сделанное Верховным комиссаром 4 ноября 1993 года¹²⁰,

ссылаясь на свою резолюцию 47/105 от 16 декабря 1992 года,

вновь подтверждая чисто гуманитарный и неполитический характер деятельности Управления Верховного комиссара, а также решающее значение функций Верховного комиссара по обеспечению международной защиты беженцам и поиску решений проблем беженцев,

приветствуя Венскую декларацию и Программу действий⁶, принятые Всемирной конференцией по правам человека, в частности, поскольку в них подтверждаются право искать убежище и пользо-

ваться им и право на возвращение в собственную страну.

выражая признательность Верховному комиссару и ее персоналу за самоотверженное выполнение ими своих обязанностей и отдавая особую дань памяти тех сотрудников, которые погибли при исполнении своих обязанностей,

с удовлетворением отмечая, что участниками Конвенции 1951 года¹¹⁴ и/или Протокола 1967 года¹¹⁵, касающихся статуса беженцев, являются в настоящее время сто двадцать три государства,

с удовлетворением отмечая также участие Верховного комиссара в мероприятиях, посвященных годовщинам Картахенской декларации о беженцах 1984 года¹²¹ и Конвенции Организации африканского единства, регулирующей конкретные аспекты проблем беженцев в Африке¹²², которая была заключена в Аддис-Абебе 10 сентября 1969 года

приветствуя неизменную твердую приверженность государств обеспечению защиты и оказанию помощи беженцам и ценную поддержку, оказываемую правительствами Верховному комиссару в осуществлении ее задач гуманитарного характера,

выражая признательность тем государствам, особенно наименее развитым из них и принимающим миллионы беженцев, которые, несмотря на свои собственные серьезные экономические проблемы и проблемы развития, продолжают допускать на свою территорию большое число беженцев, и подчеркивая необходимость разделения в максимально возможной степени бремени этих государств путем оказания международной помощи, в том числе помощи в целях развития,

с беспокойством отмечая, что число беженцев и других лиц, которым Управление Верховного комиссара призвано оказывать помощь и обеспечивать защиту, продолжает увеличиваться и что их защита во многих ситуациях по-прежнему находится под серьезной угрозой в результате отказа в приеме, незаконной высылки, принудительного возвращения, необоснованного задержания, других мер, представляющих угрозу для их физической безопасности, достоинства и благополучия, и неуважения и необеспечения их основных свобод и прав человека,

признавая, что в некоторых районах злоупотребления со стороны отдельных лиц в том, что касается процедур предоставления убежища, ставят под угрозу институт убежища и пагубно отражаются на обеспечении оперативной и эффективной защиты беженцев,

подчеркивая необходимость того, чтобы государства оказывали Верховному комиссару поддержку в поиске долгосрочных и своевременных решений проблем беженцев, а также участвовали в усилиях по предотвращению условий, которые могли бы приводить к исходу беженцев, и занимались устранением коренных причин возникновения потоков беженцев, и подчеркивая в этой связи ответственность государств, в частности ответственность стран происхождения,

приветствуя постоянные усилия Верховного комиссара по удовлетворению связанных с защитой и помощью потребностей беженцев-женщин и беженцев-детей, которые составляют большинство беженцев в мире и которые зачастую оказываются перед лицом серьезной угрозы их безопасности и благополучию,

признавая возросший спрос на услуги Управления Верховного комиссара во всем мире и необходимость полной и эффективной мобилизации всех имеющихся ресурсов для удовлетворения этого спроса,

1. *вновь решительно подтверждает* основополагающее значение функции Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по обеспечению международной защиты беженцам и необходимости того, чтобы государства в полной мере сотрудничали с ее Управлением в целях способствования эффективному осуществлению этой функции;

2. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, в том числе правительства новых независимых государств, присоединиться к Конвенции 1951 года и Протоколу 1967 года, касающимся статуса беженцев, и соответствующим региональным документам о защите беженцев или заявить о правопреемстве в отношении них и в полной мере их осуществлять;

3. *призывает* все государства выступать в поддержку убежища как одного из неотъемлемых инструментов международной защиты беженцев и неукоснительно соблюдать основополагающий принцип, запрещающий принудительное возвращение;

4. *настоятельно призывает* государства обеспечить, согласно соответствующим международным и региональным документам, доступ для всех лиц, ищущих убежище, к справедливым и эффективным процедурам определения статуса беженца и предоставления убежища лицам, имеющим на него право;

5. *выражает глубокое беспокойство* в связи с серьезными угрозами безопасности или благополучию беженцев, в том числе случаями принуди-

тельного возвращения, незаконной высылки, физических нападений и содержания под стражей в неприемлемых условиях, и призывает государства принять все необходимые меры в целях обеспечения соблюдения принципов защиты беженцев, а также гуманного обращения с лицами, ищущими убежище, в соответствии с международно признанными нормами, касающимися прав человека;

6. *одобряет* в этой связи выводы о личной безопасности беженцев и о защите беженцев и сексуальном насилии, принятые Исполнительным комитетом по Программе Верховного комиссара на его сорок четвертой сессии¹¹⁹;

7. *приветствует* политику Верховного комиссара в области положения беженцев-детей и мероприятия по ее осуществлению, нацеленные на обеспечение того, чтобы особые потребности беженцев-детей, включая, в частности, беспризорных несовершеннолетних, удовлетворялись в полной мере в рамках общей деятельности Управления по обеспечению защиты и оказанию помощи в сотрудничестве с правительствами и другими соответствующими организациями;

8. *с удовлетворением признает* дальнейший прогресс, достигнутый в осуществлении мер в рамках программы Верховного комиссара по обеспечению защиты и удовлетворению потребностей беженцев-женщин и девушек в помощи в соответствии с политикой Верховного комиссара в области положения беженцев-женщин;

9. *подчеркивает* важность международной солидарности и разделения бремени в укреплении международной защиты беженцев и настоятельно призывает все государства, а также неправительственные организации совместно с Управлением Верховного комиссара сотрудничать в усилиях по облегчению бремени, которое несут государства, принявшие большое число лиц, ищущих убежище, и беженцев;

10. *настоятельно призывает* все государства и соответствующие организации оказывать поддержку поиску Верховным комиссаром долгосрочных решений проблем беженцев, включая, сообразно обстоятельствам, добровольную репатриацию, интеграцию в стране убежища и расселение в третьей стране, и приветствует, в частности, прилагаемые ее Управлением усилия по использованию всюду, где это можно, возможностей содействовать созданию условий, способствующих предпочтительному решению, каковым является добровольная репатриация;

11. *призывает* Верховного комиссара продолжать на основе ее обширного опыта и практических

знаний в гуманитарной области изучать и осуществлять мероприятия по защите и оказанию помощи, нацеленные на предотвращение возникновения условий, порождающих потоки беженцев, с учетом основополагающих принципов защиты в тесной координации с заинтересованными правительствами и, сообразно обстоятельствам, с привлечением межучрежденческих, межправительственных и неправительственных организаций;

12. *вновь подтверждает* свою поддержку усилий Верховного комиссара на основе конкретных просьб Генерального секретаря или компетентных главных органов Организации Объединенных Наций и с согласия заинтересованного государства, с учетом взаимодополняемости мандатов и опыта других соответствующих организаций, по оказанию гуманитарной помощи и обеспечению защиты лицам, оказавшимся перемещенными внутри их собственной страны, в специфических ситуациях, требующих особого опыта Управления, особенно там, где такие усилия могли бы способствовать предотвращению или решению проблем беженцев;

13. *вновь подтверждает* важность учета экологических факторов в программах Управления Верховного комиссара, особенно в наименее развитых странах, имея в виду воздействие на окружающую среду большого числа беженцев и перемещенных лиц, которыми занимается Верховный комиссар;

14. *признает* необходимость поиска международным сообществом методов и средств более эффективного удовлетворения в рамках системы Организации Объединенных Наций потребностей лиц, перемещенных внутри страны, в защите и помощи и призывает Верховного комиссара активно участвовать в дальнейших консультациях по этому приоритетному вопросу с Департаментом по гуманитарным вопросам Секретариата и представителем Генерального секретаря по делам лиц, перемещенных внутри страны, и с другими соответствующими международными организациями и органами, включая Международный комитет Красного Креста;

15. *признает также* важность рассмотрения вопросов, связанных с предотвращением, защитой и решениями на комплексной региональной основе, и призывает Верховного комиссара обсудить с государствами, другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций и правительствами, межправительственными и неправительственными организациями вопрос о возможностях принятия дополнительных мер и инициатив в районах, затронутых сложными гуманитарными проблемами, связанными с принудительными перемещениями населения;

16. *вновь подтверждает* важность содействия развитию беженского права и принципов защиты беженцев и их распространения, а также содействия предотвращению и решению проблем беженцев и призывает Верховного комиссара продолжать и впредь укреплять деятельность ее Управления по пропаганде и профессиональной подготовке, в частности, путем более широкого сотрудничества с органами и организациями, занимающимися вопросами прав человека и гуманитарного права;

17. *настоятельно призывает* государства, Управление Верховного комиссара и неправительственные организации прилагать их усилия для формирования более глубокого общественного понимания и притяжения людей с иными историческими корнями и культурными традициями с целью преодоления враждебного, расистского или неприязненного отношения и других форм нетерпимости к иностранцам, включая беженцев и лиц, ищущих убежище, перемещенных лиц и лиц, принадлежащих к меньшинствам;

18. *отмечает* наличие взаимосвязи между обеспечением прав человека и предотвращением проблем беженцев и вновь заявляет о своей поддержке усилий Верховного комиссара по расширению сотрудничества между ее Управлением и Комиссией по правам человека, Центром по правам человека Секретариата и другими соответствующими международными органами и организациями;

19. *приветствует* дальнейший прогресс, достигнутый Верховным комиссаром в укреплении потенциала ее Управления в области реагирования на чрезвычайные гуманитарные ситуации, и призывает ее оказывать всемерную поддержку координационной роли Координатора чрезвычайной помощи, особенно в условиях крупномасштабных и сложных чрезвычайных ситуаций;

20. *призывает* Верховного комиссара продолжать, в том числе в рамках Межучрежденческого постоянного комитета, в полной мере сотрудничать с учреждениями Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями и неправительственными организациями, с тем чтобы обеспечить эффективное реагирование на чрезвычайные гуманитарные ситуации сложного характера;

21. *приветствует также* становление по инициативе Верховного комиссара совместно с Международным советом добровольных учреждений процесса ПАРИНАК ("Партнерство в действии") как средства укрепления и улучшения сотрудничества между Управлением Верховного комиссара и неправительственными организациями в удовле-

творении значительно возросшего спроса, выражает поддержку процессу консультаций, осуществляемому на основе проведения региональных подготовительных совещаний, а также проведению глобальной конференции в Осло в июне 1994 года, и предлагает правительствам обеспечить финансовую поддержку этой важной инициативе;

22. *выражает глубокую обеспокоенность* условиями в ряде стран и регионов, которые ставят под серьезную угрозу доставку гуманитарной помощи и безопасность персонала Верховного комиссара и других сотрудников, занимающихся оказанием помощи, выражает сожаление по поводу гибели в последнее время сотрудников, участвовавших в гуманитарных операциях, настоятельно призывает поддержать инициативы, выдвинутые Верховным комиссаром и в Генеральной Ассамблее и Совете Безопасности относительно безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в частности рассмотрения вопроса о новых мерах по повышению безопасности такого персонала, и призывает государства и все стороны в конфликтах принять все необходимые меры, с тем чтобы обеспечить безопасный и своевременный доступ гуманитарной помощи и безопасность международных и местных сотрудников, занимающихся гуманитарной работой в соответствующих странах;

23. *призывает* все правительства и других доноров содействовать осуществлению программ Верховного комиссара и, принимая во внимание необходимость достижения более высокой степени разделения бремени расходов между донорами, оказывать помощь Верховному комиссару в обеспечении дополнительных и своевременных поступлений из традиционных правительственных источников, от других правительств и частного сектора, с тем чтобы обеспечить удовлетворение потребностей беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, которыми занимается Управление Верховного комиссара.

*85-е пленарное заседание,
20 декабря 1993 года*

48/117. Международная конференция по проблеме центральноамериканских беженцев

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 42/1 от 7 октября 1987 года, 42/110 от 7 декабря 1987 года, 42/204 от 11 декабря 1987 года, 42/231 от 12 мая 1988 года, 43/118 от 8 декабря 1988 года, 44/139 от 15 декабря 1989 года, 45/141 от 14 декабря 1990

года, 46/107 от 16 декабря 1991 года и 47/103 от 16 декабря 1992 года,

*принимая во внимание, что Международная конференция по проблеме центральноамериканских беженцев связана с инициативой президентов стран Центральной Америки, нашедшей свое отражение в соглашении о путях установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке, подписанном на совещании на высшем уровне Эскипулас II 7 августа 1987 года*¹²³,

принимая во внимание также, что президенты стран Центральной Америки на четырнадцатом совещании на высшем уровне, состоявшемся в городе Гватемала 27-29 октября 1993 года, подчеркнув необходимость дальнейшего перехода от гуманитарной помощи к сотрудничеству в целях развития, приняли решение призвать международное сообщество и далее оказывать помощь гуманитарным программам и программам развития в интересах сорванного со своих родных мест населения, прежде всего Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев, которая осуществляет ценную деятельность в этой области,

*признавая важность и действенность Декларации и Согласованного плана действий в интересах центральноамериканских беженцев, репатриантов и перемещенных лиц*¹²⁴, принятых на Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев, состоявшейся в городе Гватемала в мае 1989 года, а также деклараций первого и второго международных совещаний Комитета по последующей деятельности в рамках Конференции¹²⁵,

напоминая о результатах совещаний Комитета по последующей деятельности в рамках Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев, которые состоялись в Сан-Хосе в апреле 1991 года, в Сан-Педро-Сула, Гондурас, в июне 1991 года, в Тегусигальпе в августе 1991 года, в Манагуа в октябре 1991 года, в Сан-Сальвадоре в апреле 1992 года и в Манагуа в сентябре и октябре 1992 года,

учитывая также доклад Комитета по последующей деятельности в рамках Конференции об осуществлении Согласованного плана действий, представленный сорок четвертой сессии Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

с удовлетворением отмечая усилия, предпринимаемые центральноамериканскими странами, Белизом и Мексикой в целях поиска долговременных решений проблем беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в процессе осуществления